

飓风桑迪援助通知

致居民、企业主、团体、社区委员会和机构：

纽约市已完成 \$17.7 亿联邦救灾援助款的使用计划，用于扶持飓风桑迪过后的重建工作。Community Development Block Grant - Disaster Recovery (CDBG-DR)（社区发展整笔拨款 - 灾后恢复）部分行动计划 A 详细说明了本市将如何支配通过美国住房和城市发展部 (HUD) 发放的第一轮救援资金。应 HUD 要求，本市预计将把超过 51% 的 CDBG-DR 资金直接或间接投入到针对中低收入群体的救援活动中。

部分行动计划 A 用以解决住房、商业和基础设施需求。未来的行动计划中将涵盖其他项目，包括用以帮助本市抵御未来风暴及其他气候变化影响的防御和缓解计划。**从即日起公众可就这些计划发表评论。2013年4月4日11:59 PM (东部时间)是评论截止时间。**CDBG-DR 行动计划 A 和公众评论表可从 NYC.gov 获取。公众可以阅读英语、西班牙语、俄语和中文（简体）版的计划内容并以这几种语言发表评论。视障人士也可获取在线资料。

行动计划 A 显示，本市风暴救灾需求成本超出联邦政府提供的第一笔 \$17.7 亿救援资金。本市将利用这笔 CDBG-DR 资金对通过私人保险、慈善捐款、美国联邦应急管理署 (FEMA)、美国小企业管理局 (SBA) 以及由州和市资助计划提供的资金加以补充。

行动计划的纸质版本，包括以大号字体排版的版本（18pt 字体），可从以下地点获取，除英语版外，还提供上述几种语言的版本：

城市规划部
书店
22 Reade Street, 1st Floor
New York, New York 10007

管理和预算办公室
75 Park Place, 8th Floor Reception Area
New York, New York 10007

曼哈顿市政厅
1 Centre Street, 19th Floor
New York, NY 10007

布朗克斯市政厅
851 Grand Concourse Suite 301
Bronx, New York 10451

史坦顿岛市政厅
10 Richmond Terrace, Room 120
Borough Hall, Staten Island, NY 10301

布鲁克林市政厅
209 Joralemon Street
Brooklyn, NY 11201

皇后区市政厅
120-55 Queens Boulevard
Kew Gardens, NY 11424

书面评论将呈递市长业务办公室，地址为：253 Broadway, 10th Floor, New York, NY 10007。可拨打电话与纽约市主要的政府信息和非紧急服务 311 联系，以发表您的评论。纽约市外居民请拨打 311 或 (212) 纽约 (212-639-9675)。需了解有关残疾人士如何获取及参与行动计划评论的详情，请拨打 311 或使用 TTY 或文字电话，(212-504-4115)

评论期结束后，我们会审查所有评论，并将对应的市政答复整理到文件中。在汇总各方评论并作出市政答复后，将连同行动计划一并提交给 HUD。包括公众评论和市政答复的修订版行动计划将于本市 CDBG-DR 网站发布。

纽约市： 市长 Michael R. Bloomberg
管理和预算办公室预算主管 Mark Page

日期：2013 年 3 月 20 日